

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/C.5/46/10
25 September 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

SEP 1 1991

UN/DA UN/DA UN/DA

第四十六届会议
第五委员会
议程项目107

1992-1993两年期方案概算

联合国纳米比亚基金：纳米比亚学生奖学金方案

秘书长的报告

导言

1. 大会1990年12月21日第45/248B号决议第一节请秘书长通过行政和预算问题咨询委员会向大会第四十六次会议报告纳米比亚学生个人奖学金方案的经费筹措情况。

2. 个人奖学金方案通过1970年设立的联合国纳米比亚基金筹措经费，在纳米比亚人民争取独立期间向他们提供全面的教育和培训。基金由联合国纳米比亚理事会管理，直至1990年9月11日大会第44/243号决议决定联合国纳米比亚理事会已履行了关于领土的第2248(S-V)号决议所委托的重要职务，应予解散。

3. 大会第44/243号决议还决定联合国纳米比亚基金应继续运作以确保按部就班地完成基金目前资助的所有方案和活动。大会又决定设立联合国纳米比亚基金信

托委员会,其组成和指导方针将仿照联合国纳米比亚基金委员会的方式,在基金解散以前担任基金的托管人员。

4. 信托委员会成员目前由下列各国代表组成:澳大利亚、芬兰、印度、尼日利亚、罗马尼亚、塞内加尔、土耳其、委内瑞拉、南斯拉夫和赞比亚。委员会由赞比亚常驻代表担任主席,委内瑞拉代表担任副主席兼报告员。信托委员会自1990年9月成立以来举行了四次会议,在会议期间审查了进行中的教育和培训活动。

6. 本报告是按照第45/248B号决议提出的,增补在1990-1991两年期方案预算(A/C.5/45/2)第3款订正概算内所列基金活动和财政状况。本报告不仅包括个人奖学金方案的经费筹措情况,也包括在纳米比亚建国方案下执行的培训项目。本报告不包括也是由基金提供经费的联合国纳米比亚研究所。按照大会第44/243B号决议的规定,研究所在1990年9月30日停止业务,目前正在最后确定的清算程序的结果将在1990-1991两期方案预算第二次业绩报告中报导。如A/C.5/45/2号文件所述,目前仍然预计基金资助的建国方案和普通帐户下所有其余活动将于1994年完成。

6. 联合国纳米比亚基金普通帐户和建国方案帐户目前资助在1990年3月纳米比亚独立以前在各学习领域内获赠奖学金的纳米比亚人民培训和教育项目。此外,若干纳米比亚学生,其中大部分在美利坚合众国大学学习,是由联合国利用普通帐户下的经费赞助。基金也向学成回国的奖学金领取人提供回国的费用。这些活动是与纳米比亚政府协商进行的。

A. 普通帐户

7. 在1991年期间,普通帐户支出为延长奖学金、奖学金学员的社会和医疗援助以及奖学金学员修毕课程返回纳米比亚提供经费。在1991年前由普通帐户资助的进行中项目已核准从1991年1月1日起转移至建国方案帐户,唯一的例外是“培训教师教导有听力障碍的学生”项目,该项目剩下的唯一学生目前正被纳入个人奖学金方案下。截止1991年1月1日,共有80名奖学金学员,预计其中40名将于1992年予以延

长。此外,估计10名奖学金将须延长至1993年,因为若干学生可能需要额外的时间完成他们的学位。

8. 从附件一可见,从1991年至估计方案完成的1993年期间奖学金估计费用总额约为\$2 098 000(1991年为\$1 198 000,1992年为\$750 000,1993年为\$150 000)。订正所需费用估计数与向大会第四十五届会议报告的数额不同(\$ 1607 000),¹这是由于教育费用和学生回国费用增加以及因若干学生需要额外的时间完成学位而产生的额外费用。

B. 建国方案

9. 大会第四十五届会议获悉²建国方案十一项进行中项目中的两项将于1990年完成,1991年及其后剩下九项进行中项目。但是,迄今为止以前核可的项目只有八项仍在执行(见附件二)。原定于1991年年底完成的一个项目“向安哥拉的援助纳米比亚联合国职业培训中心提供援助”已被中止。联合国职业培训中心理事会于1991年3月决定中止设于安哥拉的中心的业务,迁往纳米比亚,因此停止了基金提供的财政支助。

10. 从附件二可见,截至1991年估计有13个项目将需要基金提供经费:(a) 上面第9段提到的八个进行中项目,(b) 1991年至1994年期间估计费用为\$1 406 000的三组培训项目,由于估计普通帐户经费不足,信托委员会把这些项目从普通帐户转移到建国方案帐户下,(c) 信托委员会核可的两项新的“项目”,为已完成的项目未付承付款项提供经费。

11. 两项新项目的一项为上文第9段所述联合国职业训练中心已完成项目提供额外经费。中心理事会在1991年3月最后一次会议上要求联合国纳米比亚基金提供经费弥补\$169 900的赤字以支付在安哥拉的项目业务中止时所有未付承付款项。该中心主要是由联合国开发计划署纳米比亚指示性规划数字(指规数)提供经费,该经费来源现已不复存在。纳米比亚基金信托委员会在1991年5月第三次会议上在一个

新项目下核可了额外的经费。另一项目“对援助活动的支助”也打算偿付以前在建国方案下中止的项目的未付承付款项,信托委员会已于1991年核准了\$35 000经费给该项目。

12. 建国方案下各项目所涉的培训领域包括附件三所开列的采矿、海事培训、新闻与通讯、银行、职业培训、电信、后勤和法律、政治学和经济发展等领域。这些项目目前正在安哥拉、加拿大、刚果、古巴、埃及、印度、联合王国、坦桑尼亚联合国共和国和美利坚合众国执行。13个项目中有六个将于1991年完成;四个在1992年完成;一个在1993年完成,两个在1994年完成。估计13个项目所需费用总额达\$3 385 300(见附件二)。这些项目每年所需经费如下:1991年13个项目需\$1 919 300;1992年7个项目需\$836 000;1993年3个项目需\$380 000;1994年2个项目需\$250 000。

结 论

13. 从附三可见1991-1994年收入和支出预测开列建国方案和普通帐户下研究金和项目所需经费订正估计数。大会第四十五届会议收到的报告³指出到1994年年底基金将在建国方案和普通帐户之间出现赤字净额\$1 485 100,1991年审查各项目 and 奖学金方案显示出现在将出现盈余净额\$2 467 700。造成所需经费减少的一个原因是建国方案下修读各培训项目的若干学生在参与纳米比亚选举后并没有回国。其他原因是设在安哥拉的联合国职业训练中心比预定时间提早结束,和在仔细审查进行中项目后确定某些经费估计过高。

14. 关于建国方案,估计各项目的完成时间将予维持。秘书长打算继续监测各项目以期确保提供足够的经费。1991年纳米比亚信托委员会在建国方案下核可的两个新项目的费用估计为\$204 900(见第12段)。如果出现中止项目需要额外经费的同样情况,则所需额外经费将由其它项目下的进一步节余抵减。因此,从附件三可见1994年12月31日建国方案帐户下将产生盈余\$2 673 400。

15. 普通帐户下1991-1993年个人奖学金方案所需经费订正估计数比向大会第四十五届会议提出的数额高\$491 000(1991年为\$1 198 000,1992-1993年为\$900 000,向大会第四十五届会议提出的同一时期的估计数为\$1 607 000)。⁴这是由于奖学金和回国补助金费用增加的缘故。另一方面,由于下列原因普通帐户曾予订正:(a) 原来由普通帐户提供经费的项目转至建国方案帐户下,(b) 收到1991至1994年报告内没有预计的额外收入,(c) 由于捐款增加、利息收入和杂项收入比预计高以及支出比1990年估计低等原因,1991年1月1日结余增加。这些因素的净结果是现在预计普通帐户的赤字在1993年方案估计完成时为\$205 700(而不是\$2 569 400)。考虑到建国方案下收入超过支出的估计数\$2 673 400,秘书长打算在必要时与信托委员会审查是否可以用总的经费结余匀支普通项目下的赤字。

注

- ¹ A/C.5/45/2,附二B。
² 《同上》,附件三。
³ 《同上》,附件二,A和B部分。
⁴ 《同上》,附件二,B部分。

附件一

1991年8月

联合国纳米比亚基金：普通帐户

1991-1993年个人奖学金方案所需经费估计数

(以美元计)

	学生人数	1991 \$	学生人数	1992 \$	学生人数	1993 \$
奖学金所需经费估计数总额	80	1 120 000	40	600 000	10	100 000
社会和医疗援助所需经费估计数		40 000		20 000		10 000
学生回国所需经费估计数		38 000		130 000		40 000
共 计		1 198 000		750 000		150 000

附件二

1992-1993两年期纳米比亚建国方案所需财政经费估计数

(以美元计)

项目和标题	每年所需经费和估计完成时间a/				共计
	1991 \$	1992 \$	1993 \$	1994 \$	
A. 进行中的项目					
1. NAM/79/001- 矿物研究金	125 000	200 000	150 000	150 000	625 000
2. NAM/79/007- 海事培训与港口勘测	-	36 000	-	-	36 000
3. NAM/85/002- 新闻与通讯领域的研究金	60 000	50 000	30 000	-	140 000
4. NAM/86/002- 行政领域的培训	60 000	-	-	-	60 000
5. NAM/87/001- 向联合国职业培训中心提供援助	683 400	-	-	-	683 400
6. NAM/88/001- 向青年岛上的纳米比亚学校提供援助	20 000	-	-	-	20 000
7. NAM/88/004- 电讯领域的培训	80 000	80 000	-	-	160 000
8. NAM/88/005- 后勤领域的培训	30 000	20 000	-	-	50 000
A. 小计	1 058 400	386 000	180 000	150 000	1 774 400

附件二(续)

项目和标题	每年所需经费和估计完成时间a/				共计
	1991 \$	1992 \$	1993 \$	1994 \$	
B. 需额外资助的项目					
9. NAM/91/001- 向职业培训中心提 供援助	169 900	-	-	-	169 900
10. NAM/91/003- 向援助方案提供支助	35 000	-	-	-	35 000
B. 小 计	204 900	-	-	-	204 900
C. 以前由普通帐户资 助的项目					
11. NAM/91/002- 纳米比亚研究所毕 业生研究金	256 000	200 000	-	-	456 000
12. NAF/81/002- 执法培训	100 000	-	-	-	100 000
13. NAM/86/004- 中等技术学校提供 援助	300 000	250 000	200 000	100 000	850 000
C. 小 计	656 000	450 000	200 000	100 000	1 406 000
总 计	1 919 300	836 000	380 000	250 000	3 385 300

a/ 本帐户下估计增加所需经费\$1 529 300, 与A/C.5/45/2不同, 基本上是由于1991至1994年须分别向上表B-C项提供\$204 900和\$1 406 000经费。

附件三

联合国纳米比亚基金:1990-1994年收入和支出订正预测

(以美元计)

A. 建国方案

	\$	\$
1990年1月1日结余		2 398 600
加:1990年订正收入估计数		
(a) 认捐	2 054 000	
(b) 利息收入	652 400	
(c) 其它收入	332 000	
(d) 从拨款储备金转来的款项	809 600	3 848 000
减:1990年订正支出估计数:		
(a) 1990年11个培训和教育项目承付款项		745 100a/
(b) 方案支助		47 100
1991年1月1日结余估计数		5 454 400
加:1991年期间收入估计数:		
(a) 1991年认捐	4 300	
(b) 利息收入	300 000	304 300
		5 758 700
减:1991年支出估计数:		1 919 300b/

附件三(续)

	\$	\$
1992年1月1日结余估计数		3 839 400
加: 1992-1994年收入估计数		300 000
减: 1992-1994年期间支出估 计数		1 466 000b/
1994年12月31日收入超过支 出估计数		2 673 400
B. 普通帐户c/		
1990年1月1日结余		2 167 500
加: 1990年收入估计数:		
(a) 认捐	962 800	
(b) 从经常预算拨出的补助金	1 500 000	
(c) 利息收入	211 300	
(d) 其它收入	137 200	2 811 300
		4 978 800
减: 1990年支出估计数:		
(a) 研究金、回国补助金及其他	2 690 300	
(b) 培训、人道主义和救灾援助 项目的支出	631 800	3 322 100
1991年1月1日结余估计数		1 656 700

附件三(续)

	\$	\$
加:1991年收入估计数		
(a) 认捐	140 300	
(b) 利息收入	95 300	235 600
		1 892 300
减:1991年支出估计数:		
研究金、回国补助金及其他		1 198 000
1992年1月结余		694 300
加:1992-1993年期间收入估计数		-
减:1992-1993年期间支出估计数		900 000
1993年12月31日支出超过收入估计数		(205 700)

“ 秘书长报告(A/C.5/45/2)附件所列1990年支出估计数已减少\$1260 700,这是由于修读各培训课程的一些学生在纳米比亚选举后没有回国。

“ 订正支出估计数包括:1991年三个项目\$656 000,1992年两个项目\$450 000,1993年一个项目\$200 000,1994年一个项目\$100 000。这是由于信托委员会鉴于普通帐户资源有限,决定将这些项目从普通帐户转至本帐户。

“ 赤字估计数从A/C.5/45/2号文件附件二所列\$2 569 400减至\$205 700,减少的大笔赤字主要是由于信托委员会鉴于本帐户下支出超过收入的估计数,核可将余下的三个培训项目转至建国方案,从1991年1月1日起开始生效。三个培训项目订正所需经费估计数总额为\$1 406 000,包括:1991年\$656 000,1992年\$450 000,1993年\$200 000,1994年\$100 000。